

АКАДЕМІЧНА ДОВІДКА № 14120
про виконання освітньо-наукової програми
Academical certificate about the completion of the Study and Research Program

I. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО АСПІРАНТА (АД'ЮНКТА)/ЗДОБУВАЧА
GENERAL INFORMATION ABOUT A POSTGRADUATE

Прізвище Лотоцька

Family name (s) Lototska

Ім'я та по батькові Наталія Ярославівна

Given name (s) Nataliia Yaroslavivna

Дата народження/Date of birth 04.07.1987

Громадянство/Nationality Україна / Ukraine

Зархований (а) до аспірантури/ад'юнктури (прикріплений (а) до закладу вищої освіти)
Національний університет "Львівська політехніка"

повне найменування закладу вищої освіти (наукової установи)

Admitted to postgraduate study (affiliated to a higher education institution) at

Lviv Polytechnic National University

full name of institution of higher education (scientific institution)

за галузю знань 03 Гуманітарні науки

шифр та назва

by Field of study 03 Humanities

code and name

за спеціальністю 035 Філологія

код та назва

by Program Subject Area 035 Philology

code and name

наказ/order № 355-5-10 від/dated « 12 » 09 20 16

Форма навчання заочна

денна/вечірня, заочна, прикріплення

Mode of study part-time education

full-time/evening, part-time education, affiliation

Термін навчання з/Period of education from « 12 » 09 20 16 no/to « 11 » 09 20 20

Інститут/Факультет Інститут комп'ютерних наук та інформаційних технологій

назва

Institute/faculty Institute of Computer Science and Information Technologies

name

Кафедра «Прикладна лінгвістика»

назва

Cathedra «Applied Linguistics»

name

Освітньо-наукова програма 035 Філологія

назва

Study and Research Program 035 Philology

Індивідуальний номер аспіранта (ад'юнкта)/здобувача в СЛЕБО/

Postgraduate's ID in USEDE 6543226

II. ОСВІТНІЯ СКЛАДОВА / EDUCATIONAL COMPONENT

Індивідуальний навчальний план затверджений вченою радою _____

Інституту комп'ютерних наук та інформаційних технологій Національного університету "Львівська політехніка"

назва факультету/інституту та (або) повне найменування закладу вищої освіти _____

Individual curriculum has been approved by the Academic Council

Institute of Computer Science and Information Technologies of the Lviv Polytechnic National University

name of Institute/faculty and (or) full name of institution or higher education _____

Протокол / Protokol № 4/2016-2017 від/dated « 27 » жовтня / October 2016

№	Назва дисципліни (курсу)/ Course title	Кількість кредитів СКТС/ Quantity of ECTS credits	Форма контролю/ Form of control	Рік навчання/ Year of study	Оцінка за шкалою ЗВО/Score on the IHE
1. Обов'язкові навчальні дисципліни/Obligatory educational courses					
1.1 Дисципліни загальної підготовки/Courses of general preparation					
1	Аналітичні та чисельні методи досліджень / Analytical and Numerical Methods of Research	4	Екзамен/Exam	1	71 (Добре / Good)
2	Іноземна мова для академічних цілей / Foreign Language for Academic Purposes	4	Залік/Credit	1	100 (Відмінно / Excellent)
3	Іноземна мова для академічних цілей / Foreign Language for Academic Purposes	4	Екзамен/Exam	1	100 (Відмінно / Excellent)
4	Професійна педагогіка / Professional Pedagogy	4	Екзамен/Exam	1	95 (Відмінно / Excellent)
5	Філософія і методологія науки / Philosophy and Methodology of Science	4	Екзамен/Exam	1	94 (Відмінно / Excellent)
6	Академічне підприємництво / Academic Entrepreneurship	4	Залік/Credit	2	88 (Відмінно / Excellent)
Σ кредитів СКТС/of ECTS credits 24					
1.2. Дисципліни професійної підготовки/Courses of professional preparation					
1	Моделювання і формалізація одиниць мови і мовлення / Modelling and Formalization of Linguistic and Speech Units	4	Екзамен/Exam	1	88 (Відмінно / Excellent)
2	Теорія і методологія прикладної лінгвістики в діахронії та синхронії / Theory and Methodology of Applied Linguistics in Diachrony and Synchrony	4	Екзамен/Exam	1	94 (Відмінно / Excellent)
3	Комп'ютерні лексикографічні технології / Computer Lexicographic Technologies	4	Екзамен/Exam	2	94 (Відмінно / Excellent)
4	Корпусні лінгвістичні технології / Corpus Linguistic Technologies	3	Екзамен/Exam	2	94 (Відмінно / Excellent)
Σ кредитів СКТС/of ECTS credits 15					
2. Дисципліни за вибором аспіранта (ад'юнкта)/здобувача/Courses at the choice of postgraduate					
1	Дискурсологія / Discourse Study	3	Залік/Credit	2	88 (Відмінно / Excellent)
2	Методи когнітивної лінгвістики у прикладних дослідженнях / Cognitive Linguistics Methods in Applied Research	3	Екзамен/Exam	2	93 (Відмінно / Excellent)
3	Обчислювальна, статистична та квантитативна лінгвістика / Computational, Statistical and Quantitative Linguistics	3	Екзамен/Exam	2	94 (Відмінно / Excellent)

4	Теорія і методологія комунікативної лінгвістики / Theory and Methodology of Communicative Linguistics	3	Екзамен/Exam	2	95 (Відмінно / Excellent)
5	Теорія термінознавства / Theory of Terminology Studies	3	Екзамен/Exam	2	90 (Відмінно / Excellent)
6	Технологія оформлення грантових заявок та патентних прав / Technology of Processing Grant Applications and Patents	3	Залік/Credit	2	88 (Відмінно / Excellent)
Σ кредитів СКТС/of ECTS credits 18					
Загальна Σ кредитів СКТС/ Total Σ of ECTS credits		57			

	Вид роботи/ Kind of work	Кількість годин/ Quantity of hours	Форма контролю / Form of control	Рік навчання/ Year of study	Оцінка за шкалою ЗВО/ Score on the IHE
Педагогічна практика/Pedagogical practice					
1	Педагогічний практикум / Pedagogical Workshops	90	Залік/Credit	2	89 (Відмінно / Excellent)

III. НАУКОВА СКЛАДОВА / SCIENTIFIC COMPONENT

Індивідуальний план наукової роботи затверджений вченою радою _____

Інституту комп'ютерних наук та інформаційних технологій Національного університету "Львівська політехніка"

назва факультету/інституту та (або) повне найменування закладу вищої освіти (наукової установи)

Individual curriculum has been approved by the Academic Council

Institute of Computer Science and Information Technologies of the Lviv Polytechnic National University

name of Institute/faculty and (or) full name of institution or higher education (scientific institution)

Протокол / Protokol № 4/2016-2017 від/dated « 27 » ЖОВТНЯ / October 2016

Тема дисертації «Ідіолект Романа Іваничука: корпуснообазований та лінгвокогнітивний підходи»

назва

Title of disertation «The idiolect of Roman Ivanychuk: corpus-based and linguo-cognitive approaches»

name

затверджена вченою радою _____

Інституту комп'ютерних наук та інформаційних технологій Національного університету "Львівська політехніка"

назва факультету/інституту та (або) повне найменування закладу вищої освіти (наукової установи)

has been approved by the Academic Council

Institute of Computer Science and Information Technologies of the Lviv Polytechnic National University

name of Institute/faculty and (or) full name of institution or higher education (scientific institution)

Протокол / Protokol № 4/2016-2017 від/dated « 27 » ЖОВТНЯ / October 2016

Протокол / Protokol № 9/2019-2020 від/dated « 20 » ТРАВНЯ / May 2020

**Звітвання про виконання індивідуального плану наукової роботи/
Performance report of the Individual plan of scientific work**

Рік навчання/ Year of study	Назва кафедри (відділу, лабораторії)/Name of the cathedra (department, laboratory)	Дата/Data
1	«Прикладна лінгвістика» / «Applied Linguistics»	08.06.2017
2	«Прикладна лінгвістика» / «Applied Linguistics»	31.05.2018
3	«Прикладна лінгвістика» / «Applied Linguistics»	22.05.2019
4	«Прикладна лінгвістика» / «Applied Linguistics»	04.06.2020

Кількість публікацій за темою дисертації/Number of publications on the topic of the dissertation

всього/total

8

з них відповідають вимогам п. 11 Порядку проведення експерименту з присудження ступеня доктора філософії, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 6 березня 2019 року № 167 / of them accord with the requirements of p. 11 of the Procedure for conducting an experiment on the awarding of the degree of Philosophy Doctor, approved by the Decree of the Cabinet of Ministers of Ukraine dated March 6, 2019, No. 167

7

Гарант освітньо-наукової програми / Head of the Study and Research Program:

Левченко Олена Петрівна, завідувач кафедри прикладної лінгвістики

прізвище, ім'я та по батькові, посада

Olena Levchenko, Head of the Department of the Applied Linguistics

Family name, Given name (s), position



підпис/signature

МП / Seal

Ю.Я. Бобало/Yu. Bobalo

ініціали та прізвище/initials and family name



UKRAINIAN ASSOCIATION
OF TRANSLATORS AND
INTERPRETERS

CERTIFICATE

No. 15.5.0234/2021

This is to certify that

NATALIYA LOTOTSKA

Is a full member of the Ukrainian Association of
Translators and Interpreters as of 1 June, 2021

Form of membership: ASSOCIATED

Members of the Ukrainian Association of Translators
and Interpreters are obliged to comply with the rules of translation
ethics and professional standards in the field

Valid until 1st July, 2022

President



N. Pavliuk

Kyiv, 2021



УКРАЇНСЬКА АСОЦІАЦІЯ
ПЕРЕКЛАДАЧІВ

СЕРТИФІКАТ

№ 15.5.0234/2021

Цим сертифікатом засвідчується, що

Лотоцька Наталія

є дійсним членом Української асоціації перекладачів

з 1 червня 2021

форма членства: асоційоване

Члени Української асоціації перекладачів зобов'язуються
дотримуватися правил перекладацької етики
і стандартів професії

Дійсний до 1 липня 2022 року

Голова



Н.В. Павлюк

Київ, 2021